

Please do not write in this box. For NIC official use only:	جمهورية العراق رئاسة مجلس الوزراء الهيئة الوطنية للاستثمار	يرجى عدم الكتابة في هذا المربع. لإستخدام الهيئة الرسمي فقط:
	Application No.:	رقم الطلب:
	Received on:	تاريخ الاستلام:
	Received By (employee name):	تم استلام الطلب من قبل (اسم الموظف):
Republic of Iraq Presidency of the Council of Ministers National Investment Commission طلب إجازة استثمار Investment License Application		

تشكلت الهيئة الوطنية للاستثمار بموجب قانون الاستثمار رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٦ وهي المسؤولة عن رسم سياسات الاستثمار في العراق ووضع الضوابط لها ومراقبة تطبيقها وهي التي تمنح الإجازات الاستثمارية للمشاريع.

The National Investment Commission (NIC) was established in accordance with Investment Law No. 13 of 2006. It shall be responsible of drawing up national policies of investment in Iraq and laying out its regulations as well as monitoring the implementation of these regulations. NIC is the Authority granting investment licenses of project .

Welcome to Investors!

NIC welcomes both Iraqi and foreign investors, and is pleased to inform you that NIC's main duty is to promote investment opportunities and grant licenses to investment projects of federal or strategic nature in Iraq after fulfilling all conditions and regulations stated in the amended investment law No. 13 for the year 2006.

NIC shall provide all required assistance to investors pre and post granting the investment license to the designated project .

This application represents the first step for all investors towards obtaining the investment license; the investor is required to fill this application form as well as fulfilling other requirements provided by the concerned officer in OSS Department at NIC.

أهلاً بالمستثمرين

ترحب الهيئة الوطنية للاستثمار بالمستثمرين العراقيين والأجانب وتود اعلامكم بأنها تعمل من أجل ترويج الفرص الاستثمارية ومنح الاجازات للمشاريع الاستثمارية ذات الطابع الاتحادي في العراق بعد استيفائها للشروط المنصوص عليها في قانون الاستثمار رقم ١٣ لسنة ٢٠٠٦ المعدل والانظمة الصادرة بموجبه، اذ تقوم الهيئة بتقديم العون الذي يحتاجه المستثمرون في مشاريعهم قبل وبعد منحهم اجازة الاستثمار.

ان هذا الطلب يمثل نقطة الشروع الأولى لغرض الحصول على اجازة الاستثمار، والذي يتطلب من المستثمر ان يقوم بملئها، بالاضافة للمتطلبات الاخرى التي سيتم اعلام المستثمر بها من قبل الموظف المختص في دائرة النافذة الواحدة في الهيئة الوطنية للاستثمار.

Instructions for filling out this application form

- All sections in this form should be filled. Write N/A if the section is not applicable to your business. Do not leave any blank fields.
- After filling this application, kindly sign it and send it by mail, or deliver it by hand to NIC offices in the Green Zone, Freedom Tower, next to Ibn Sina Hospital, One Stop Shop Department, and send one copy of the application to oss@investpromo.gov.iq.
- NIC shall send you a notification within 48 hours to confirm the receipt of your application.
- This application can be filled in Arabic or English language.
- If the Investor is a Natural Person, he is only required to complete the sections pertaining to the Natural Person, and write N/A in the fields that are not applicable. The same shall apply if the applicant was a legal entity.
- If you have any questions regarding any item in this form, please email: oss@investpromo.gov.iq.

تعليمات ملئ الطلب

- يتم ملئ البيانات كافة و إذا كان الحقل لا يعنيك، يرجى كتابة " لا ينطبق " ولا تترك أية حقول فارغة.
- بعد ملئ الطلب، يرجى توقيعه وإرساله عبر البريد، أو تسليمه شخصياً إلى مبنى الهيئة الواقع في المنطقة الدولية، بناية الحرية، قرب مستشفى ابن سينا، دائرة النافذة الواحدة، وإرسال نسخة من الطلب على البريد الالكتروني oss@investpromo.gov.iq
- ستقوم الهيئة الوطنية للاستثمار بإرسال إشعار باستلام الطلب خلال ٤٨ ساعة من تاريخ الاستلام.
- يتم ملئ هذا الطلب باللغة العربية أو الانكليزية.
- إذا كان المستثمر شخصاً طبيعياً فعليه فقط تعبئة القسم المخصص للشخص الطبيعي، وكتابة عبارة لا ينطبق على الحقول التي لا تعنيه . كذلك الحال بالنسبة للشخص المعنوي.
- إذا كان لديك أية أسئلة عن هذه الاستمارة، يرجى إرسال رسالة على البريد الالكتروني oss@investpromo.gov.iq.

Section A : Application Form's Date of Submission:

القسم أ: تاريخ تقديم الطلب إلى الهيئة الوطنية للاستثمار:

Day	Month	Year

السنة	الشهر	اليوم

Form of Submission:

☐ Electronically
 ☐ E-mail
 ☐ Mail
 ☐ In person

طريقة تقديم الطلب:

☐ الكترونياً
☐ بريد الكتروني
☐ البريد العادي
☐ شخصياً

Section B: Entities applying for the license investment

القسم ب: الجهات المتقدمة للحصول على الإجازة الاستثمارية

B-1: Number of applicants who have applied for the investment license

ب ١: عدد الجهات المتقدمة للحصول على الإجازة الاستثمارية

B-2: What is the status of the investor and/or investors

- ☐ Natural Person (Move to Section C)
☐ Legal Entity (Move to Section D)

ب ٢: ما هي طبيعة المستثمر و/او المستثمرين

- ☐ شخص طبيعي (انتقل الى القسم ج)
☐ شخص معنوي (انتقل الى القسم د)

Referral of Commission Chairman

احالة رئيس الهيئة

Chairman Of
National Investment Commission

رئيس
الهيئة الوطنية للاستثمار



Section C⁽¹⁾: Applicant's Data (for Natural Person) – (if the applicant is a legal entity, please move directly to section D)	القسم ج⁽²⁾: معلومات عن المستثمر (الشخص الطبيعي) – (إذا كان المستثمر شخصاً معنوياً (شركة)، انتقل مباشرة إلى القسم د)
C1-1: Full name:	ج ١-١: الاسم الكامل:
C1-2: Date of Birth:	ج ١-٢: تاريخ الولادة:
C1-3: Nationality:	ج ١-٣: الجنسية:
C1-4: Work Address: Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house	ج ١-٤: عنوان العمل: المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار
C1-5: Phone No. (Office):	ج ١-٥: رقم الهاتف (المكتب):
C1-6: Mobile Phone No. (personal):	ج ١-٦: رقم الهاتف النقال (الشخصي):
C1-7: Email (Please Write Clearly):	ج ١-٧: البريد الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
C1-8: Website (Please Write Clearly):	ج ١-٨: الموقع الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
C1-9: country of residence: <input type="checkbox"/> Inside Iraq _____ (Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house) <input type="checkbox"/> Outside Iraq _____ (Country/City/Address/Zip code)	ج ١-٩: عنوان السكن والإقامة للمستثمر <input type="checkbox"/> داخل العراق _____ (المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار) <input type="checkbox"/> خارج العراق _____ (الدولة/المدينة/العنوان/العنوان البريدي)
C1-10: Have you ever been sentenced to bankruptcy or seizure of assets? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	ج ١-١٠: هل صدر بحقك حكماً بإشهار الإفلاس أو الحجز؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا

C2 :The Applicant's Representative Data (authorized person) who will be in charge of providing information and answering any inquiries	ج ٢: معلومات عن المخول المسؤول عن توفير المعلومات والإجابة عن أي استفسارات
C2-1: Full name:	ج ٢-١: الاسم الكامل:
C2-2: Nationality:	ج ٢-٢: الجنسية:
C2-3: Job Title /business title :	ج ٢-٣: العنوان الوظيفي / الصفة :
C2-4: Type of authorization:	ج ٢-٤: نوع التحويل:
C2-5: Phone No. (Office):	ج ٢-٥: رقم الهاتف (المكتب):
C2-6: Mobile Phone No. (personal):	ج ٢-٦: رقم الهاتف النقال (الشخصي):
C2-7: Email (Please Write Clearly):	ج ٢-٧: البريد الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
C2-8: country of residence: <input type="checkbox"/> Inside Iraq _____ (Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house) <input type="checkbox"/> Outside Iraq _____ (Country/City/Address/Zip code)	ج ٢-٨: عنوان السكن والإقامة للمخول <input type="checkbox"/> داخل العراق _____ (المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار) <input type="checkbox"/> خارج العراق _____ (الدولة/المدينة/العنوان/العنوان البريدي)
C2-9: Additional Notes:	ج ٢-٩: ملاحظات إضافية:

1- Natural person refers to (individual)s.

2- المقصود بالشخص الطبيعي هو الفرد-

<p>C3: Have you ever applied for investment license before? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, please answer the following questions:</p> <p>C3-1: Date of the previous application (Day/ Month/Year)?</p> <p>C3-2: Previous Application Number: _____ <input type="checkbox"/> I don't know the Number</p> <p>C3-3: name of entity to which the application was submitted?</p> <p>C3-4: my previous submitted application was: <input type="checkbox"/> approved <input type="checkbox"/> Rejected <input type="checkbox"/> under review If rejected, please indicate the reason: _____</p> <p>C3-5 Is there any relation between the current submitted project and the previous one that you have applied for previously? <input type="checkbox"/> Yes _____ <input type="checkbox"/> No</p>	<p>ج٣: هل سبق وأن تقدم المستثمر بطلب للحصول على إجازة استثمار؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p> <p>إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة التالية:</p> <p>ج٣-١: تاريخ الطلب السابق (اليوم/ الشهر/السنة)؟</p> <p>ج٣-٢: رقم الطلب السابق: _____ <input type="checkbox"/> لا اعرف الرقم</p> <p>ج٣-٣: اسم الجهة التي قدم اليها الطلب؟</p> <p>ج٣-٤: الطلب الذي قدمته: <input type="checkbox"/> تمت الموافقة عليه <input type="checkbox"/> تم رفضه <input type="checkbox"/> قيد الدراسة إذا تم رفض الطلب، يرجى ذكر السبب: _____</p> <p>ج٣-٥: هل هنالك علاقة بين المشروع في الطلب الحالي والطلب السابق <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p>
<p>C4: have you ever obtained an investment license before? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, please answer the following questions:</p> <p>C4-1: name of entity which granted the license : _____</p> <p>C4-2: Is the license <input type="checkbox"/> valid, and the current percentage of the project's implementation is _____ <input type="checkbox"/> withdrawn, state the reasons _____</p>	<p>ج٤: هل سبق وإن حصل المستثمر على إجازة استثمار <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p> <p>إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة التالية:</p> <p>ج٤-١: اسم الجهة التي منحت الإجازة: _____</p> <p>ج٤-٢: هل الإجازة <input type="checkbox"/> قائمة، نسبة انجاز المشروع _____ <input type="checkbox"/> تم سحبها، بيان الاسباب _____</p>
<p>C5: The Investor's major financial markets are:</p> <p><input type="checkbox"/> Local markets (Country or City): _____ <input type="checkbox"/> Regional markets (Country or Region): _____ <input type="checkbox"/> International markets (list countries): _____</p>	<p>ج٥: الأسواق الرئيسية للمستثمر هي:</p> <p><input type="checkbox"/> أسواق محلية (أذكر الدولة أو المدينة): _____ <input type="checkbox"/> أسواق إقليمية (أذكر الدولة أو الاقليم): _____ <input type="checkbox"/> أسواق دولية (تذكر الدولة): _____</p>
<p>C6: Additional Notes:</p>	<p>ج٦: ملاحظات إضافية:</p>

Section D ⁽³⁾ : applicant's Data (Legal Entity)	القسم د ^(٤) : معلومات عن المستثمر (الشخص المعنوي)
D1-1. Type of Investment Entity: <input type="checkbox"/> Company <input type="checkbox"/> Joint Venture <input type="checkbox"/> Organization <input type="checkbox"/> Other	١-١ د: نوع الجهة المستثمرة: <input type="checkbox"/> شركة <input type="checkbox"/> منظمة <input type="checkbox"/> مشروع مشترك <input type="checkbox"/> صفة أخرى
D1-2. To which economic Sector does your Entity belongs to: <input type="checkbox"/> Private <input type="checkbox"/> Mixed <input type="checkbox"/> Public	١-٢ د: القطاع الذي تنتمي إليه الشركة أو الجهة المستثمرة: <input type="checkbox"/> خاص <input type="checkbox"/> مختلط <input type="checkbox"/> عام
D1-3. Commercial Name:	١-٣ د: الاسم التجاري:
D1-4 Nationality: <input type="checkbox"/> Iraqi <input type="checkbox"/> Foreign, please mention the nationality	١-٤ د: الجنسية: <input type="checkbox"/> عراقية <input type="checkbox"/> أجنبية، يرجى ذكر الجنسية
D1-5. Place and date of establishment (founding):	١-٥ د: محل وتاريخ التأسيس:
D1-6. Address: <input type="checkbox"/> Inside Iraq _____ (Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house) <input type="checkbox"/> Outside Iraq _____ (Country/City/Address/Zip code)	١-٦ د: العنوان: <input type="checkbox"/> داخل العراق _____ (المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار) <input type="checkbox"/> خارج العراق _____ (الدولة/المدينة/العنوان/العنوان البريدي)
D1-7: Email (Please Write Clearly):	١-٧ د: العنوان الالكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
D1-8: Website(Please Write Clearly):	١-٨ د: الموقع الالكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
D1-9. What is the applicant's major field of activity?	١-٩ د: ما هو النشاط الأساسي للشركة أو الجهة المستثمرة؟
D1-10: is the applicant's major field of Activity corresponds with the nature of the submitted investment project? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No (state reasons) _____	١-١٠ د: هل نشاط الشركة يتطابق مع طبيعة المشروع الاستثماري <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا (يتم ذكر الاسباب) _____
D1-11: do you have any branches in other countries around the world? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes If yes, please list the branches	١-١١ د: هل هناك فروع للشركة في العالم؟ <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/> نعم إذا كانت الإجابة نعم يرجى ذكر الفروع
D1-12: have you ever obtained any International certifications (for Quality & Efficiency) i.e. ISO? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes, if yes, please state their names and number.	١-١٢ د: هل حصلت الشركة على شهادة عالمية (شهادات الجودة والكفاءة) مثل ISO: <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/> نعم، إذا كانت الإجابة نعم فما هي وكم عددها.
D1-13. Number of employees that are currently working in your Entity?	١-١٣ د: كم عدد العاملين في الشركة أو الجهة المستثمرة؟
D1-14. Have you ever declared your bankruptcy before? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If yes, please explain	١-١٤ د: هل تم الإعلان عن إفلاس الشركة أو الجهة المستثمرة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا إذا نعم، يرجى التوضيح

D2. Information on the authorized person responsible for providing information and replying to any queries	٢ د: معلومات عن المخول المسؤول عن توفير المعلومات والإجابة عن أي استفسارات:
D2-1. Full name:	٢-١ د: الاسم الكامل:
D2-2. Job Title \ business Title :	٢-٢ د: العنوان الوظيفي / الصفة :
D2-3. Type of authorization:	٢-٣ د: نوع الترخيل:
D2-4. Phone No. (Office):	٢-٤ د: رقم الهاتف (المكتب):
D2-5. Mobile Phone No.:	٢-٥ د: رقم هاتف (النقال):
D2-6. Email (Please Write Clearly):	٢-٦ د: البريد الالكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):
D2-7. Nationality:	٢-٧ د: الجنسية:
D2-8. : country of residence: <input type="checkbox"/> Inside Iraq _____ (Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house) <input type="checkbox"/> Outside Iraq _____ (Country/City/Address/Zip code)	٢-٨ د: عنوان السكن والإقامة للمخول <input type="checkbox"/> داخل العراق _____ (المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار) <input type="checkbox"/> خارج العراق _____ (الدولة/المدينة/العنوان/العنوان البريدي)

3 - Legal entity refers to a company, organization, incorporation or any other firms which may be a private (i.e., business entity) or public (i.e., government) organization

4- المقصود بالشخص المعنوي شركة او منظمة او اتحاد او أي صفة أخرى

<p>D3: Have you ever applied for investment license before? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, please answer the following questions:</p> <p>D3-1: Date of the previous application (Day/ Month/Year)?</p> <p>D3-2: Previous Application Number: _____ <input type="checkbox"/> I don't know the Number</p> <p>D3-3: name of entity to which the application was submitted?</p> <p>D3-4: my previous submitted application was: <input type="checkbox"/> approved <input type="checkbox"/> Rejected <input type="checkbox"/> under review If rejected, please indicate the reason: _____</p> <p>D3-5 Is there any relation between the current submitted project and the previous one that you have applied for previously? <input type="checkbox"/> Yes _____ <input type="checkbox"/> No</p>	<p>د3: هل سبق وأن تقدمت هذه الشركة أو الجهة المستثمرة بطلب للحصول على إجازة استثمار؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p> <p>إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة التالية:</p> <p>د3-1: تاريخ الطلب السابق (اليوم/ الشهر/السنة): _____</p> <p>د3-2: رقم الطلب السابق: _____ <input type="checkbox"/> لا اعرف الرقم</p> <p>د3-3: اسم الجهة التي قدم اليها الطلب؟</p> <p>د3-4: الطلب الذي قدمته: <input type="checkbox"/> تمت الموافقة عليه <input type="checkbox"/> تم رفضه <input type="checkbox"/> قيد الدراسة إذا تم رفض الطلب، يرجى ذكر السبب: _____</p> <p>د3-5: هل هنالك علاقة بين المشروع في الطلب الحالي والطلب السابق <input type="checkbox"/> نعم _____ <input type="checkbox"/> كلا</p>
<p>D4: have you ever obtained an investment license before? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p> <p>If yes, please answer the following questions:</p> <p>D4-1: name of entity which granted the license: _____</p> <p>D4-2: Is the license <input type="checkbox"/> valid, and the current percentage of the project's implementation is _____ <input type="checkbox"/> withdrawn, state the reasons _____</p>	<p>د4: هل سبق وأن حصلت الشركة أو الجهة المستثمرة على إجازة استثمار <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا</p> <p>إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى الإجابة على الأسئلة التالية:</p> <p>د4-1: اسم الجهة التي منحت الإجازة: _____</p> <p>د4-2: هل الإجازة <input type="checkbox"/> قائمة، نسبة انجاز المشروع _____ <input type="checkbox"/> تم سحبها، بيان الاسباب _____</p>
<p>D5: The Company or Investment Entity's major financial markets are: <input type="checkbox"/> Local markets (Country or City): _____ <input type="checkbox"/> Regional markets (Country or Region): _____ <input type="checkbox"/> International markets (list countries): _____</p>	<p>د5: الأسواق الرئيسية لهذه الشركة أو الجهة المستثمرة هي:</p> <p><input type="checkbox"/> أسواق محلية (أذكر الدولة أو المدينة): _____ <input type="checkbox"/> أسواق إقليمية (أذكر الدولة أو الاقليم): _____ <input type="checkbox"/> أسواق دولية (تذكر الدولة): _____</p>
<p>D6: Has the Applicant's senior management been changed during the last 18 months or is it expected to be changed during the next 18 months? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes, please explain _____</p>	<p>د6: هل تغيرت الادارة العليا للشركة أو الجهة المستثمرة خلال الثمانية عشر شهراً الماضية؟ وهل تتوقع ان تتغير في الثمانية عشر شهراً المقبلة؟ <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/> نعم، يرجى التوضيح _____</p>
<p>D7: Additional Notes:</p>	<p>د7: ملاحظات إضافية:</p>

Section E: Project's Data	القسم هـ: معلومات عن المشروع
E1: Type of the investment project field in which the Applicant(s) intends to invest: (Please mark the right box) <input type="checkbox"/> Residential <input type="checkbox"/> Healthy <input type="checkbox"/> Industrial <input type="checkbox"/> Electricity <input type="checkbox"/> Agricultural <input type="checkbox"/> Entertainment <input type="checkbox"/> Commercial <input type="checkbox"/> Transportation <input type="checkbox"/> Telecommunications & Information Technology <input type="checkbox"/> Educational <input type="checkbox"/> Sport <input type="checkbox"/> Tourism <input type="checkbox"/> Oil and Gas <input type="checkbox"/> Services <input type="checkbox"/> Other investment activities (please list):	١هـ: نوع النشاط/المشروع الاستثماري المقترح والذي يود مقدم الطلب الاستثمار فيه (يرجى وضع علامة في المربع المناسب) <input type="checkbox"/> سكني <input type="checkbox"/> صحة <input type="checkbox"/> صناعي <input type="checkbox"/> كهرباء <input type="checkbox"/> زراعي <input type="checkbox"/> ترفيهي <input type="checkbox"/> تجاري <input type="checkbox"/> نقل <input type="checkbox"/> اتصالات وتكنولوجيا المعلومات <input type="checkbox"/> تعليمي <input type="checkbox"/> رياضي <input type="checkbox"/> سياحة <input type="checkbox"/> نفط وغاز <input type="checkbox"/> خدمي <input type="checkbox"/> أنشطة استثمارية أخرى (يرجى ذكرها)
E2: What are the major products/services the project shall provide:	٢هـ: السلع أو الخدمات الأساسية التي سيقدمها المشروع:
E3: the project's location (if known):	٣هـ: موقع المشروع (إذا كان معروفاً):
E4: name of project:	٤هـ: اسم المشروع :
E5: Write a brief Description of the Project and its objectives:	٥هـ: اكتب وصف موجز عن المشروع و فوائده:
E6: Job opportunities: E6-1: Number of Manpower which the project shall create during its implementation? E6-2: estimated percentage of Manpower which the project shall create for Iraqis during its implementation? E6-3: Number of Manpower which the project shall create during its operation? E6-4: estimated percentage of Manpower which the project shall create for Iraqis during its operation?	٦هـ: فرص العمل: ٦هـ-١: عدد الايدي العاملة التي سيوفرها المشروع اثناء التنفيذ؟ ٦هـ-٢: نسبة الايدي العاملة العراقية التي سيوفرها المشروع اثناء التنفيذ؟ ٦هـ-٣: عدد الايدي العاملة التي سيوفرها المشروع اثناء التشغيل؟ ٦هـ-٤: نسبة الايدي العاملة العراقية التي سيوفرها المشروع اثناء التشغيل؟
E7: The anticipated Timeline for Project's Implementation Completion:	٧هـ: المدة اللازمة لإنجاز المشروع:
E8: Type of assets, machinery and other inputs, etc, that are to be imported into Iraq or purchased locally in order to be used for the purpose of the project.	٨هـ: نوع الموجودات والمكانن والمدخلات الأخرى، الخ. التي سيتم استيرادها إلى العراق أو شراؤها من الاسواق المحلية لأغراض المشروع.
E9: What does make your products/services better than the services/products of other investors	٩هـ: ما هي ميزة السلع أو الخدمات التي تقدمها مقارنة بالسلع أو الخدمات الأخرى التي يقدمها المستثمرين الآخرين؟
E10: How do you evaluate the quality of your products / services in comparison with products / services that are being provided by other investors who are specialized in the same field of yours?	١٠هـ: ما هو تقييمك للسلع أو الخدمات التي تقدمها الشركة أو الجهة المستثمرة بالمقارنة مع المستثمرين الآخرين في المجال نفسه؟

Section E: Project's Data (Continued)	القسم هـ: معلومات عن المشروع (تابع)
E11: Financial Data: Capital: E11-1: Total Capital: _____ USD E11-2: Fixed Capital: _____ USD E11-3: Working Capital: _____ USD	هـ ١١: البيانات المالية: رأس المال هـ ١١-١: رأس المال الكلي _____ دولار أمريكي هـ ١١-٢: رأس المال الثابت: _____ دولار أمريكي هـ ١١-٣: رأس المال العامل: _____ دولار أمريكي
E11-4: Sources of finance: <ul style="list-style-type: none"> Applicant's direct Contribution to the Project Cost _____ % Cash: _____ USD Other Assets: _____ USD Local Capital to be contributed to the Project cost: _____ % Cash: _____ USD Other Assets: _____ USD Foreign Sources of finance to be contributed to the project cost: _____ % Foreign currency: _____ ("type of currency") Equipment, machines, and materials: _____ USD Have you a Loan ? <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes If yes, please answer the following questions: Amount of Loan _____ USD Source of loan (please mark the appropriate box): <input type="checkbox"/> From foreign financial institutions <input type="checkbox"/> From Iraqi financial institutions Other sources of financing (please list): _____ <p>(Entities that obtain loans should clearly indicate the terms and conditions of the loan, and the guarantees provided. You can provide NIC with this information upon obtaining the loan)</p>	هـ ١١-٤: مصادر التمويل: <ul style="list-style-type: none"> مساهمة المستثمر المباشرة في كلفة المشروع _____ % النقد: _____ دولار أمريكي موجودات أخرى: _____ دولار أمريكي مصادر محلية للتمويل: _____ % النقد: _____ دولار أمريكي موجودات أخرى: _____ دولار أمريكي مصادر اجنبية للتمويل _____ % عملة أجنبية: _____ ("نوع العملة") معدات ومكانن ومواد: _____ دولار أمريكي هل لديك قرض ؟ <input type="checkbox"/> كلا <input type="checkbox"/> نعم إذا كانت الاجابة نعم ، يرجى الاجابة عن الحقول ادناه مبلغ القرض _____ دولار أمريكي مصدر القرض (يرجى وضع علامة في المربع المناسب) <input type="checkbox"/> من مؤسسات مالية أجنبية <input type="checkbox"/> من مؤسسات مالية عراقية مصادر أخرى للتمويل (يرجى ذكرها): _____ <p>(يجب على الجهات الحاصلة على القرض أن تذكر بوضوح شروط القرض والضمانات المقدمة. أو يمكنك تزويد الهيئة بهذه المعلومات عند حصولك على القرض)</p>
E12: shall the implementation and operation of the project include an adoption (involvement) of any new technologies? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If the answer is yes, please provide: <ul style="list-style-type: none"> A brief description of the new adopted technology Benefits of the new adopted technology 	هـ ١٢: سيتضمن تنفيذ وتشغيل المشروع اعتماد تكنولوجيا جديدة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا إذا كان الجواب نعم، يرجى بيان الآتي: <ul style="list-style-type: none"> شرح موجز عن التكنولوجيا التي سيتم نقلها: فوائد التكنولوجيا الجديدة:
Section F: Supporting Documents	القسم و: الوثائق المرافقة للطلب
<p>Your application will not be considered unless it is enclosed with the following required documents. Please check the box next to each item to indicate that you have submitted the required documents:</p> <p><input type="checkbox"/> Document A: This form (NIC-1) <input type="checkbox"/> Document B: Executive Summary <input type="checkbox"/> Document C: Project Economic Feasibility Study <input type="checkbox"/> Document D: Project finance plan supported by a letter from a certified source confirming and guarantee the implementation of project . <input type="checkbox"/> Document E: Documents showing projects undertaken by the investor (maximum four) <input type="checkbox"/> Document F: Project Completion Timeline <input type="checkbox"/> Document G: Legal document showing the relationship between the authorized person and the investor <input type="checkbox"/> Document H: Copy of ID or Passport of the Investor (the Natural Person) <input type="checkbox"/> Document I: Copy of ID or Passport of the authorized person <input type="checkbox"/> Document J: Articles of Incorporation and Certificate of Incorporation of the company or Certificate of Incorporation for the Company or investment entity's office or branch in Iraq or outside Iraq (for Legal Entity only). <input type="checkbox"/> Documents of other sources of finance.</p>	<p>لن يتم قبول هذا الطلب إلا إذا تم إرفاق الوثائق التالية وتؤكد من أن كل وثيقة تحمل التسمية نفسها كما في القائمة أدناه على صفحتها الأولى وجميع الصفحات الأخرى، راجين وضع إشارة في المربع الخاص بالوثيقة التي قدمتها.</p> <p><input type="checkbox"/> الوثيقة أ: هذا النموذج (NIC-1) <input type="checkbox"/> الوثيقة ب: الملخص التنفيذي <input type="checkbox"/> الوثيقة ج: دراسة الجدوى الاقتصادية <input type="checkbox"/> الوثيقة د: خطة تمويل المشروع معززة بكتاب من مصدر معتمد يؤيد تمويل وضمان تنفيذ المشروع. <input type="checkbox"/> الوثيقة هـ: وثائق عن المشاريع التي نفذها المستثمر (أربعة كحد أقصى) <input type="checkbox"/> الوثيقة و: الجدول الزمني لإنجاز المشروع <input type="checkbox"/> الوثيقة ز: السند القانوني لعلاقة المخول بالمستثمر <input type="checkbox"/> الوثيقة ح: نسخة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر للمستثمر (الشخص الطبيعي) <input type="checkbox"/> الوثيقة ط: نسخة من البطاقة الشخصية أو جواز السفر للمخول <input type="checkbox"/> الوثيقة ي: عقد تأسيس الشركة وشهادة تأسيسها أو شهادة تأسيس مكتب الشركة أو الجهة المستثمرة أو فرعها في العراق أو خارج العراق (فقط للشخص المعنوي). <input type="checkbox"/> وثائق مصادر التمويل الأخرى.</p>

القسم ز: مقدم الطلب	Section G: Applicant
ز ١: اسم مقدم الطلب:	G1: Name of Applicant:
ز ٢: صلته بالشركة / الجهة المستثمرة:	G2: applicant's Relationship to the Company/investment entity:
ز ٣: هل مقدم الطلب لديه تخويل؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا إذا كان الجواب نعم يذكر نوع التخويل	G3: Does the applicant have an authorization? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No, If yes, please state the type of authorization
ز ٤: الجنسية:	G4: Nationality:
ز ٥: رقم الهاتف (المكتب):	G5: Phone No. (Office):
ز ٦: رقم الهاتف النقال (الشخصي):	G6: Mobile Phone No. (personal):
ز ٧: البريد الإلكتروني (يرجى الكتابة بوضوح):	G7: Email (Please Write Clearly):
ز ٨: عنوان الإقامة: <input type="checkbox"/> في العراق المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار <input type="checkbox"/> خارج العراق _____ (الدولة/المدينة/العنوان / العنوان البريدي)	G8: Residential address: <input type="checkbox"/> Inside Iraq: Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house) <input type="checkbox"/> Outside Iraq _____ (Country/City/Address/Zip code)
ز ٩: عنوان العمل: <input type="checkbox"/> في العراق المحافظة، المدينة/القضاء، المنطقة/القرية، محلة، زقاق، دار <input type="checkbox"/> خارج العراق _____ (الدولة/المدينة/العنوان / العنوان البريدي)	G9: Work Address: <input type="checkbox"/> Inside Iraq: Governorate, City/province, Region/Village, district, street, house) <input type="checkbox"/> Outside Iraq _____ (Country/City/Address/Zip code)

القسم ح: التوقيع	Section H: Signature
(١) أؤيد صحة المعلومات الواردة في هذه الاستمارة وبخلافه أتحمل التبعات القانونية ولأجله وقعت.	(5) I hereby confirm that the information provided in this form are correct and credible to the best of my knowledge and belief, otherwise I shall endure any legal consequences.
التوقيع: _____	Signature: _____
الاسم: _____	Name: _____
الصفة: _____	Title: _____
تاريخ التوقيع: _____	Date Signed: _____

5- Important Note: your signature must be handwritten, electronic signature shall not be accepted.

ملاحظة هامة: يجب ان يكون توقيع الطلب توقيع حي ولا يقبل التوقيع الالكتروني-6



الرجاء عدم الكتابة في هذا القسم المخصص للاستخدام الرسمي من قبل الهيئة الوطنية للاستثمار فقط

Do Not Write in this section. It is for NIC official Use Only

يرجى وضع العلامة في المربع المناسب عندما يتم إتمام كل مهمة من المهمات المدرجة أدناه والتوقيع

Mark the right box and sign the list upon completing filling all items

		التوقيع Signature		
<input type="checkbox"/>	1	Date of application receipt:	تاريخ استلام الطلب:	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	2	Received by the employee:	اسم الموظف الذي استلم الطلب:	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	3	Assigned To (NIC Staff):	اسم الموظف الذي سيصبح مسؤولاً عن هذا الطلب:	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	4	Classification of Company/Investor: <input type="checkbox"/> reputable <input type="checkbox"/> Qualified <input type="checkbox"/> Unqualified <input type="checkbox"/> Unacceptable investor <input type="checkbox"/> Non-complying investor	تصنيف الشركة/المستثمر <input type="checkbox"/> مستثمر رصين <input type="checkbox"/> مستثمر مؤهل <input type="checkbox"/> مستثمر غير مؤهل <input type="checkbox"/> مستثمر غير مقبول <input type="checkbox"/> مستثمر مخل بالشروط	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	5	Have all the supporting documents been enclosed with the application? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No If No, list the missing documents (use the list in section F): <input type="checkbox"/> A Letter was sent requesting more information: _____ Date <input type="checkbox"/> Further Action:	هل تم إرفاق الوثائق المساندة للطلب؟ <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> كلا إذا كان الجواب بـ "كلا"، فما هي الوثائق الناقصة (استخدم القائمة في القسم "و") <input type="checkbox"/> تم إرسال رسالة للحصول على المزيد المعلومات: _____ تاريخ <input type="checkbox"/> إجراء آخر:	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	6	A Notification of receipt was Sent to the applicant on: _____ Sent by the employee: _____ Sent Via: <input type="checkbox"/> Electronically <input type="checkbox"/> E-mail <input type="checkbox"/> Regular Mail <input type="checkbox"/> In Person	تم إرسال إشعار باستلام الطلب بتاريخ: _____ اسم الموظف الذي أرسل الإشعار: _____ تم إرساله عن طريق <input type="checkbox"/> الكترونياً <input type="checkbox"/> بريد الكتروني <input type="checkbox"/> البريد العادي <input type="checkbox"/> شخصياً	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	7	Opinion of Legal Department: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved (indicate reasons for rejection) Comments:	موقف الدائرة القانونية: <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات:	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	8	Opinion of Economic Department: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved (indicate reasons for rejection) Comments:	موقف الدائرة الاقتصادية: <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات:	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	9	Opinion of the relevant entities: Name of entity _____ <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> rejected, (state the reason) Comments: _____ Name of authority _____ <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved (indicate reasons for rejection) Comments:	موقف الجهات ذات العلاقة: اسم الجهة _____ <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات: _____ اسم الجهة _____ <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات:	<input type="checkbox"/>

		Name of authority _____ <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Not Approved (indicate reasons for rejection) Comments:		اسم الجهة _____ <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات:		
<input type="checkbox"/>	10	Opinion of NIC Chairman: <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> rejected, (indicate reasons for rejection) Comments:		موقف رئيس الهيئة: <input type="checkbox"/> مقبول <input type="checkbox"/> مرفوض (اذكر السبب) الملاحظات:	١٠	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	11	<input type="checkbox"/> Investment License was Issued on: _____ <input type="checkbox"/> A rejection Letter was Sent to the applicant on: _____		<input type="checkbox"/> تم إصدار إجازة الاستثمار بتاريخ: _____ <input type="checkbox"/> تم إرسال رسالة رفض لمقدم الطلب بتاريخ: _____	١١	<input type="checkbox"/>
Additional Notes:			ملاحظات إضافية:			